

5:1	ΜΕΤΑ meta G3326 Prep after	ΤΑΥΤΑ tauta G5023 pd Acc Pl n these these-things	ΗΝ En G2258 vi Impf vxx 3 Sg WAS there-was	ΕΟΡΤΗ heortē G1859 n_Nom Sg f FESTIVAL	ΤΩΝ tōn G3588 t_Gen Pl m OF-THE	ΙΟΥΔΑΙΩΝ ioudaiōn G2453 a_Gen Pl m JUDA-ans Jews	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΝΕΒΗ anebē G305 vi 2Aor Act 3 Sg UP-STEPPEd went-up	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE
-----	-----------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------	----------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------

¹ . After this there was a feast of the Jews; and Jesus went up to Jerusalem.

ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_Nom Sg m JESUS	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΑ ierosoloma G2414 n_Acc Sg f JERUSALEM
---------------------------------------------------------	--------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------

5:2	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS there-is	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΟΙΣ tois G3588 t_Dat Pl n THE	ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΟΙΣ ierosolomois G2414 n_Dat Pl n JERUSALEM	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON	ΤΗ tē G3588 t_Dat Sg f THE	ΠΡΟΒΑΤΙΚΗ probatikē G4262 a_Dat Sg f sheep (gate) sheep-gate	ΚΟΛΥΜΒΗΘΡΑ kolumbēthra G2861 n_Nom Sg f SWIMMING-pool pool
-----	----------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------	----------------------------------------	---------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------	-----------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------

² Now there is at Jerusalem by the sheep [market] a pool, which is called in the Hebrew tongue Bethesda, having five porches.

Η hē G3588 t_Nom Sg f THE	ΕΠΙΛΕΓΟΜΕΝΗ epilegomenē G1951 vp Pres Pas Nom Sg f one-beING-ON-said one-being-termed	ΕΒΡΑΙΣΤΙ hebraisti G1447 Adv to-HEBREW in-Hebrew	ΒΗΘΕΣΔΑ bēthesda G964 ni proper Bethesda	ΠΕΝΤΕ pente G4002 a_Nom FIVE	ΣΤΟΑΣ stoas G4745 n_Acc Pl f porticos	ΕΧΟΥΣΑ echousa G2192 vp Pres Act Nom Sg f HAVING
----------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------

5:3	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΑΥΤΑΙΣ tautais G3778 pd Dat Pl f these	ΚΑΤΕΚΕΙΤΟ katekeito G2621 vi Impf midD/pasD 3 Sg was-DOWN-LAID was-laid-down	ΠΛΗΘΟΣ plēthos G4128 n_Nom Sg n multitude	ΠΟΛΥ polu G4183 a_Nom Sg n MANY vast	ΤΩΝ tōn G3588 t_Gen Pl m OF-THE	ΑΣΘΕΝΟΥΝΤΩΝ asthenountōn G770 vp Pres Act Gen Pl m ones-beING-UN-FIRM ones-being-infirm	ΤΥΦΛΩΝ tuphlōn G5185 a_Gen Pl m OF-BLIND of-blind-ones
-----	----------------------------------------	------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------

³ In these lay a great multitude of impotent folk, of blind, halt, withered, waiting for the moving of the water.

ΧΩΛΩΝ chōlōn G5560 a_Gen Pl m OF-LAME lame-ones	ΣΗΡΩΝ xērōn G3584 a_Gen Pl m OF-DRY withered-ones	ΕΚΔΕΧΟΜΕΝΩΝ ekdechomenōn G1551 vp Pres midD/pasD Gen Pl m OF-OUT-RECEIVING waiting-for	ΤΗΝ tēn G3588 t_Acc Sg f THE	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg n OF-THE	ΥΔΑΤΟΣ hudatos G5204 n_Gen Sg n water	ΚΙΝΗΣΙΝ kinēsīn G2796 n_Acc Sg f STIRRing
-----------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------	----------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------

5:4	ΑΓΓΕΛΟΣ aggelos G32 n_Nom Sg m MESSENGER	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΚΑΤΑ kata G2596 Prep according-to at-certain	ΚΑΙΡΟΝ kairon G2540 n_Acc Sg m SEASON	ΚΑΤΕΒΑΙΝΕΝ katebainen G2597 vi Impf Act 3 Sg DOWN-STEPPEd descended	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΗ tē G3588 t_Dat Sg f THE	ΚΟΛΥΜΒΗΘΡΑ kolumbēthra G2861 n_Dat Sg f SWIMMING-pool pool	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
-----	-------------------------------------------------------------	-------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------	-----------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------

⁴ For an angel went down at a certain season into the pool, and troubled the water: whosoever then first after the troubling of the water stepped in was made whole of whatsoever disease he had.

ΕΤΑΡΑΣΣΕΝ etarassen G5015 vi Impf Act 3 Sg DISTURBED	ΤΟ to G3588 t_Acc Sg n THE	ΥΔΩΡ hudōr G5204 n_Acc Sg n water	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE the-one	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΠΡΩΤΟΣ prōtos G4413 a_Nom Sg m BEFORE-most first	ΕΜΒΑΣ embas G1684 vp 2Aor Act Nom Sg m IN-STEPPIng stepping-in	ΜΕΤΑ meta G3326 Prep after	ΤΗΝ tēn G3588 t_Acc Sg f THE
-------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------	--------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	-------------------------------------------------

ΤΑΡΑΧΗΝ tarachēn G5016 n_Acc Sg f DISTURBance	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg n OF-THE	ΥΔΑΤΟΣ hudatos G5204 n_Gen Sg n water	ΥΓΙΗΣ hugiēs G5199 a_Nom Sg m SOUND	ΕΓΙΝΕΤΟ egineto G1096 vi Impf midD/pasD 3 Sg BECAME	Ω hō G3739 pr Dat Sg n to-WHICH	ΔΗΠΟΤΕ dēpote G1221 Part BIND-?-THE-BESIDES whatsoever
------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------

ΚΑΤΕΙΧΕΤΟ kateicheto G2722 vi Impf Pas 3 Sg he-was-DOWN-HAD he-was-held	ΝΟΧΜΑΤΙ nosEmati G3553 n_Dat Sg n DISEASE
-----------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------

5:5	ΗΝ En G2258 vi Impf vxx 3 Sg WAS	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΤΙΣ tis G5100 px Nom Sg m ANY certain	ΑΝΘΡΩΠΟΣ anthrōpos G444 n_Nom Sg m human	ΕΚΕΙ ekei G1563 Adv there	ΤΡΙΑΚΟΝΤΑ triakonta G5144 a_Nom THREE-TY thirty	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΚΤΩ oktō G3638 a_Nom EIGHT	ΕΤΗ etē G2094 n_Acc Pl n YEARS
-----	-----------------------------------------------------	-----------------------------------------	-------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	----------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------	------------------------------------------------	---------------------------------------------------

⁵ And a certain man was there, which had an infirmity thirty and eight years.

ΕΧΩΝ echōn G2192 vp Pres Act Nom Sg m HAVING	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΗ tē G3588 t_Dat Sg f THE	ΑΣΘΕΝΕΙΑ astheneia G769 n_Dat Sg f UN-FIRMness infirmity
-----------------------------------------------------------------	----------------------------------------	-----------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------

5:6	ΤΟΥΤΟΝ touton G5126 pd Acc Sg m this-one this-one	ΙΔΩΝ idōn G1492 vp 2Aor Act Nom Sg m PERCEIVING	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_Nom Sg m JESUS	ΚΑΤΑΚΕΙΜΕΝΟΝ katakeimenon G2621 vp Pres midD/pasD Acc Sg m DOWN-LYING lying-down	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΓΝΟΥΣ gnous G1097 vp 2Aor Act Nom Sg m KNOWING
-----	-------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------	---------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------

⁶ When Jesus saw him lie, and knew that he had been now a long time [in that case], he saith unto him, Wilt thou be made whole?

ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΠΟΛΥΝ polun G4183 a_Acc Sg m much	ΗΔΗ EdE G2235 Adv ALREADY	ΧΡΟΝΟΝ chronon G5550 n_Acc Sg m TIME	ΕΧΕΙ echei G2192 vi Pres Act 3 Sg he-IS-HAVING	ΛΕΓΕΙ legei G3004 vi Pres Act 3 Sg He-IS-sayING is-saying	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-him	ΘΕΛΕΙ theleis G2309 vi Pres Act 2 Sg YOU-ARE-WILLING	ΥΓΙΗ hugiEs G5199 a_Nom Sg m SOUND
---------------------------------------------	------------------------------------------------------	----------------------------------------------	---------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------

ΓΕΝΕΘΑΙ
genesthai
G1096
vn 2Aor midD
TO-BE-BECOMING

5:7 ΑΠΕΚΡΙΘΗ apekrithE G611 vi Aor midD 3 Sg answerED	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-Him him	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΑΘΕΝΩΝ asthenOn G770 vp Pres Act Nom Sg m one-beING-UN-FIRM one-being-infirm	ΚΥΡΙΕ kurie G2962 n_Voc Sg m Master ! Lord !	ΑΝΘΡΩΠΟΝ anthrOpon G444 n_Acc Sg m human	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΕΧΩ echO G2192 vi Pres Act 1 Sg I-AM-HAVING
--------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	----------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	----------------------------------------------------------------

⁷ The impotent man answered him, Sir, I have no man, when the water is troubled, to put me into the pool: but while I am coming, another steppeth down before me.

ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT	ΟΤΑΝ hotan G3752 Conj when-EVER whenever	ΤΑΡΑΧΘΗ tarachthE G5015 vs Aor Pas 3 Sg MAY-BE-BEING-DISTURBED	ΤΟ to G3588 t_Nom Sg n THE	ΥΔΩΡ hudOr G5204 n_Nom Sg n water	ΒΑΛΛΗ ballE G906 vs Pres Act 3 Sg he-MAY-BE-CASTING	ΜΕ me G3165 pp 1 Acc Sg ME	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO
---------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	--------------------------------------------

ΤΗΝ tEn G3588 t_Acc Sg f THE	ΚΟΛΥΜΒΗΘΡΑΝ kolumbEithran G2861 n_Acc Sg f SWIMMING-pool pool	ΕΝ en G1722 Prep IN	Ω hO G3739 pr Dat Sg m WHICH	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΡΧΟΜΑΙ erchomai G2064 vi Pres midD/pasD 1 Sg AM-COMING	ΕΓΩ egO G1473 pp 1 Nom Sg I	ΑΛΛΟC allos G243 a_Nom Sg m other another	ΠΡΟ pro G4253 Prep BEFORE
-------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------	-------------------------------------------------	-----------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------	----------------------------------------------

ΕΜΟΥ
emou
G1700
pp 1 Gen Sg
ME

ΚΑΤΑΒΑΙΝΕΙ
katabainei
G2597
vi Pres Act 3 Sg
IS-DOWN-STEPPING
is-descending

5:8 ΛΕΓΕΙ legei G3004 vi Pres Act 3 Sg IS-sayING	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-him	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΙΗΣΟΥC iEsous G2424 n_Nom Sg m JESUS	ΕΓΕΙΡΑΙ egeirai G1453 vm Aor Mid 2 Sg be-YOU-ROUSED be-you-raoused !	ΑΡΟΝ aron G142 vm Aor Act 2 Sg LIFT-YOU pick-up-you !	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE	ΚΡΑΒΒΑΤΟΝ krabbaton G2895 n_Acc Sg m PALLET
---------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------	----------------------------------------------	---------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------

⁸ Jesus saith unto him, Rise, take up thy bed, and walk.

CΟΥ
sou
G4675
pp 2 Gen Sg
OF-YOU

ΚΑΙ
kai
G2532
Conj
AND

ΠΕΡΙΠΑΤΕΙ
peripatei
G4043
vm Pres Act 2 Sg
YOU-BE-ABOUT-TREADING
be-you-walking !

5:9 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΥΘΕC euthEoc G2112 Adv immediately	ΕΓΕΝΕΤΟ egeneto G1096 vi 2Aor midD 3 Sg BECAME	ΥΓΙΗC hugiEs G5199 a_Nom Sg m SOUND	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΑΝΘΡΩΠΟC anthrOpos G444 n_Nom Sg m human	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΗΡΕΝ hEren G142 vi Aor Act 3 Sg LIFTS picks-up	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE
-----------------------------------------------	--------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------	----------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	-------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------

⁹ And immediately the man was made whole, and took up his bed, and walked: and on the same day was the sabbath.

ΚΡΑΒΒΑΤΟΝ krabbaton G2895 n_Acc Sg m PALLET	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΕΡΙΠΑΤΕΙ peripatei G4043 vi Impf Act 3 Sg ABOUT-TROD walked	ΗΝ En G2258 vi Impf vxx 3 Sg it-WAS	ΔΕ de G1161 Conj YET	CΑΒΒΑΤΟΝ sabbaton G4521 n_Nom Sg n SABBATH	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΕΚΕΙΝΗ ekeinE G1565 pd Dat Sg f that	ΤΗ tE G3588 t_Dat Sg f THE
----------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------	-------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------	-----------------------------------------	---------------------------------------------------------------	----------------------------------------	---------------------------------------------------------	-----------------------------------------------

ΗΜΕΡΑ
hEmera
G2250
n_Dat Sg f
DAY

5:10 ΕΛΕΓΟΝ elegon G3004 vi Impf Act 3 Pl said	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE	ΙΟΥΔΑΙΟΙ ioudaioi G2453 a_Nom Pl m JUDA-ans Jews	ΤΩ tO G3588 t_Dat Sg m to-THE	ΤΕΘΕΡΑΠΕΥΜΕΝΩ tetherapeumenO G2323 vp Perf Pas Dat Sg m one-HAVING-been-cURED one-having-been-cured	CΑΒΒΑΤΟΝ sabbaton G4521 n_Nom Sg n SABBATH	ΕCΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg it-IS
-------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------	------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------

¹⁰ The Jews therefore said unto him that was cured, It is the sabbath day: it is not lawful for thee to carry [thy] bed.

ΟΥΚ
ouk
G3756
Part Neg
NOT

ΕΞΕCΤΙΝ
exestin
G1832
vi Pres im-Act 3 Sg
it-IS-allowed

CΟΙ
soi
G4671
pp 2 Dat Sg
to-YOU
you

ΑΡΑΙ
arai
G142
vn Aor Act
TO-LIFT
to-pick-up

ΤΟΝ
ton
G3588
t_Acc Sg m
THE

ΚΡΑΒΒΑΤΟΝ
krabbaton
G2895
n_Acc Sg m
PALLET

5:11	ΑΠΕΚΡΙΘΗ apekrithE G611 vi 2Aor midD 3 Sg answerED he-answered	ΑΥΤΟΙΣ autois G846 pp Dat Pl m to-them them	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΠΟΙΗΣΑΣ poiEsas G4160 vp Aor Act Nom Sg m One-making one-making	ΜΕ me G3165 pp 1 Acc Sg ME	ΥΓΙΗ hugiE G5199 a_ Acc Sg m SOUND	ΕΚΕΙΝΟΣ ekeinos G1565 pd Nom Sg m that-One that-one	ΜΟΙ moi G3427 pp 1 Dat Sg to-ME
------	--------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	-------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------

11 He answered them, He that made me whole, the same said unto me, Take up thy bed, and walk.

ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg said	ΑΡΟΝ aron G142 vm Aor Act 2 Sg LIFT-YOU pick-up-you !	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΚΡΑΒΒΑΤΟΝ krabbaton G2895 n_ Acc Sg m PALLET	ΣΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg OF-YOU	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΕΡΙΠΑΤΕΙ peripatei G4043 vm Pres Act 2 Sg BE-ABOUT-TREADING be-you-walking !
------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	-------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

5:12	ΗΡΩΤΗΣΑΝ ErOtEsan G2065 vi Aor Act 3 Pl THEY-ask	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m him	ΤΙΣ tis G5101 pi Nom Sg m ANY who ?	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΑΝΘΡΩΠΟΣ anthrOpos G444 n_ Nom Sg m human	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE
------	---------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------	-----------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	--------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------

12 Then asked they him, What man is that which said unto thee, Take up thy bed, and walk?

ΕΙΠΩΝ eipOn G2036 vp 2Aor Act Nom Sg m One-saying one-saying	ΣΟΙ soi G4671 pp 2 Dat Sg to-YOU	ΑΡΟΝ aron G142 vm Aor Act 2 Sg LIFT-YOU pick-up-you !	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΚΡΑΒΒΑΤΟΝ krabbaton G2895 n_ Acc Sg m PALLET	ΣΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg OF-YOU	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΕΡΙΠΑΤΕΙ peripatei G4043 vm Pres Act 2 Sg BE-ABOUT-TREADING be-you-walking !
------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	-------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

5:13	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΙΑΘΕΙΣ iathEis G2390 vp Aor Pas Nom Sg m one-BEING-HEALED one-being-healed	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΗΔΕΙ Edei G1492 vi Plup Act 3 Sg HAD-PERCEIVED	ΤΙΣ tis G5101 pi Nom Sg m ANY who ?	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg He-IS	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE
------	-----------------------------------------------	-----------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------

13 And he that was healed wist not who it was: for Jesus had conveyed himself away, a multitude being in [that] place.

ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_ Nom Sg m JESUS	ΕΞΕΝΕΥCΕΝ exeneusen G1593 vi Aor Act 3 Sg OUT-NODS evades	ΟΧΛΟΥ ochlou G3793 n_ Gen Sg m OF-THRONG	ΟΝΤΟΣ ontos G5607 vp Pres vxx Gen Sg m BEING	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΩ to G3588 t_ Dat Sg m THE	ΤΟΠΩ topO G5117 n_ Dat Sg m PLACE
-------------------------------------------	----------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------	----------------------------------------	------------------------------------------------	------------------------------------------------------

5:14	ΜΕΤΑ meta G3326 Prep after	ΤΑΥΤΑ tauta G5023 pd Acc Pl n these these-things	ΕΥΡΙCΚΕΙ euriskei G2147 vi Pres Act 3 Sg IS-FINDING	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m him	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_ Nom Sg m JESUS	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΩ to G3588 t_ Dat Sg m THE	ΙΕΡΩ hierO G2411 n_ Dat Sg n SACRED-place sanctuary
------	-----------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	-----------------------------------------------	----------------------------------------------------------	----------------------------------------	------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------

14 Afterward Jesus findeth him in the temple, and said unto him, Behold, thou art made whole: sin no more, lest a worse thing come unto thee.

ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg He-said said	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-him	ΙΔΕ ide G1492 vm Aor Act 2 Sg BE-PERCEIVING lo !	ΥΓΙΗΣ hugiEs G5199 a_ Nom Sg m SOUND	ΓΕΓΟΝΑΣ gegonas G1096 vi 2Perf Act 2 Sg YOU-HAVE-BECOME	ΜΗΚΕΤΙ mEketi G3371 Adv NO-NOT-STILL by-no-means-longer
-------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------

ΑΜΑΡΤΑΝΕ hamartane G264 vm Pres Act 2 Sg YOU-BE-missING be-you-sinning !	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΧΕΙΡΟΝ cheiron G5501 a_ Nom Sg n WORSE	ΤΙ ti G5100 px Nom Sg n ANY something	ΣΟΙ soi G4671 pp 2 Dat Sg to-YOU	ΓΕΝΗΤΑΙ genEtai G1096 vs 2Aor midD 3 Sg MAY-BE-BECOMING
------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------	--------------------------------------------	-----------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------

5:15	ΑΠΗΛΘΕΝ apEithen G565 vi 2Aor Act 3 Sg FROM-CAME came-away	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΑΝΘΡΩΠΟΣ anthrOpos G444 n_ Nom Sg m human	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΝΗΓΓΕΙΛΑΝ anEggeilen G312 vi Aor Act 3 Sg UP-MESSAGES informs	ΤΟΙΣ tois G3588 t_ Dat Pl m to-THE the	ΙΟΥΔΑΙΟΙΣ ioudaiois G2453 a_ Dat Pl m JUDA-ans Jews	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_ Nom Sg m JESUS
------	----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	--------------------------------------------------------------	-------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------	----------------------------------------------------------

15 The man departed, and told the Jews that it was Jesus, which had made him whole.

ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΠΟΙΗΣΑΣ poiEsas G4160 vp Aor Act Nom Sg m One-making one-making	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m him	ΥΓΙΗ hugiE G5199 a_ Acc Sg m SOUND
----------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	-------------------------------------------------------

5:16	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΔΙΑ dia G1223 Prep THRU because-of	ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Acc Sg n this	ΕΔΙΩΚΟΝ ediOkon G1377 vi Impf Act 3 Pl CHASED persecuted	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΙΗΣΟΥΝ iEsoun G2424 n_ Acc Sg m JESUS	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΙΟΥΔΑΙΟΙ ioudaioi G2453 a_ Nom Pl m JUDA-ans Jews	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
------	-------------------------------------------	----------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	-------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------

16 And therefore did the Jews persecute Jesus, and sought to slay him, because he had done these things on the sabbath day.

ΕΖΗΤΟΥΝ ezEtoun G2212 vi Impf Act 3 Pl SOUGHT	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m Him	ΑΠΟΚΤΕΙΝΑΙ apokteinai G615 vn Aor Act TO-FROM-KILL to-kill	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΤΑΥΤΑ tauta G5023 pd Acc Pl n these these-things	ΕΠΟΙΕΙ epoiei G4160 vi Impf Act 3 Sg He-DID	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΣΑΒΒΑΤΩ sabbatO G4521 n_ Dat Sg n SABBATH
------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	----------------------------------------	--------------------------------------------------------------

5:17	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_Nom Sg m JESUS	ΑΠΕΚΡΙΝΑΤΟ apekrinato G611 vi Aor midD 3 Sg answers	ΑΥΤΟΙΣ autois G846 pp Dat Pl m to-them them	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΠΑΤΗΡ patEr G3962 n_Nom Sg m FATHER	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME	ΕΩΣ heOs G2193 Conj TILL
------	----------------------------------------------	-----------------------------------------	---------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------	--------------------------------------------------------	----------------------------------------------------	---------------------------------------------

17 . But Jesus answered them, My Father worketh hitherto, and I work.

ΑΡΤΙ arti G737 Adv at-PRESENT	ΕΡΓΑΖΕΤΑΙ ergazetai G2038 vi Pres midD/pasD 3 Sg IS-working	ΚΑΘΩ kagO G2504 pp 1 Nom Sg Con AND-I	ΕΡΓΑΖΟΜΑΙ ergazomai G2038 vi Pres midD/pasD 1 Sg AM-working
--------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------

5:18	ΔΙΑ dia G1223 Prep THRU because-of	ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Acc Sg n this	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΜΑΛΛΟΝ mallon G3123 Adv RATHER the-more	ΕΖΗΤΟΥΝ ezEtoun G2212 vi Impf Act 3 Pl SOUGHT	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m Him	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE	ΙΟΥΔΑΙΟΙ ioudaioi G2453 a_Nom Pl m JUDA-ans Jews	ΑΠΟΚΤΕΙΝΑΙ apokteinai G615 vn Aor Act TO-FROM-KILL to-kill
------	----------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------	--------------------------------------------	---------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------

18 Therefore the Jews sought the more to kill him, because he not only had broken the sabbath, but said also that God was his Father, making himself equal with God.

ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT	ΜΟΝΟΝ monon G3440 Adv ONLY	ΕΛΥΕΝ eluen G3089 vi Impf Act 3 Sg He-LOOSED he-annulled	ΤΟ to G3588 t_Acc Sg n THE	ΣΑΒΒΑΤΟΝ sabbaton G4521 n_Acc Sg n SABBATH	ΑΛΛΑ alla G235 Conj but	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND also	ΠΑΤΕΡΑ patera G3962 n_Acc Sg m FATHER	ΙΔΙΟΝ idion G2398 a_Acc Sg m OWN
---------------------------------------------	---------------------------------------------	-----------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	---------------------------------------------------------------	--------------------------------------------	---------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------

ΕΛΕΓΕΝ elegen G3004 vi Impf Act 3 Sg He-said said	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE	ΘΕΟΝ theon G2316 n_Acc Sg m God	ΙΣΟΝ ison G2470 a_Acc Sg m EQUAL	ΕΑΥΤΟΝ heauton G1438 pf 3 Acc Sg m Self himself	ΠΟΙΩΝ poiOn G4160 vp Pres Act Nom Sg m making	ΤΩ tO G3588 t_Dat Sg m to-THE	ΘΕΩ theO G2316 n_Dat Sg m God
-------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------	----------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------	--------------------------------------------------

5:19	ΑΠΕΚΡΙΝΑΤΟ apekrinato G611 vi Aor midD 3 Sg answers	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_Nom Sg m JESUS	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg said	ΑΥΤΟΙΣ autois G846 pp Dat Pl m to-them	ΑΜΗΝ amEn G281 Hebrew AMEN verily	ΑΜΗΝ amEn G281 Hebrew AMEN verily
------	------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------	----------------------------------------------	---------------------------------------------------------	-------------------------------------------	------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------

19 Then answered Jesus and said unto them, Verily, verily, I say unto you, The Son can do nothing of himself, but what he seeth the Father do: for what things soever he doeth, these also doeth the Son likewise.

ΛΕΓΩ legO G3004 vi Pres Act 1 Sg I-AM-saying	ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl to-YOU(P) to-ye	ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT	ΔΥΝΑΤΑΙ dunatai G1410 vi Pres midD/pasD 3 Sg IS-ABLE can	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΥΙΟΥ huios G5207 n_Nom Sg m SON	ΠΟΙΕΙΝ poiein G4160 vn Pres Act TO-BE-DOING	ΑΦ aph G575 Prep FROM	ΕΑΥΤΟΥ heautou G1438 pf 3 Gen Sg m Self himself
-----------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------	----------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------

ΟΥΔΕΝ ouden G3762 a_Acc Sg n NOT-YET-ONE anything	ΕΑΝ ean G1437 Cond IF-EVER	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΤΙ ti G5100 px Acc Sg n ANY what ?	ΒΛΕΠΗ blepE G991 vs Pres Act 3 Sg MAY-BE-looking he-may-be-observing	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE	ΠΑΤΕΡΑ patera G3962 n_Acc Sg m FATHER	ΠΟΙΟΥΝΤΑ poiounta G4160 vp Pres Act Acc Sg m DOING	Α ha G3739 pr Acc Pl n WHICH which(P)
-------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	--------------------------------------------	----------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------

ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΑΝ an G302 Part EVER	ΕΚΕΙΝΟΣ ekeinos G1565 pd Nom Sg m that-One that-one	ΠΟΙΗ poiE G4160 vs Pres Act 3 Sg MAY-BE-DOING	ΤΑΥΤΑ tauta G5023 pd Acc Pl n these these-things	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΥΙΟΥ huios G5207 n_Nom Sg m SON	ΟΜΟΙΩΣ homoiOs G3668 Adv LIKE-AS likewise	ΠΟΙΕΙ poiEi G4160 vi Pres Act 3 Sg IS-DOING
-------------------------------------------	-----------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------	----------------------------------------------	----------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------

5:20	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΠΑΤΗΡ patEr G3962 n_Nom Sg m FATHER	ΦΙΛΕΙ philei G5368 vi Pres Act 3 Sg IS-beING-FOND is-being-fond-of	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE	ΥΙΟΝ huion G5207 n_Acc Sg m SON	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΑΝΤΑ panta G3956 a_Acc Pl n ALL	ΔΕΙΚΝΥΣΙΝ deiknusin G1166 vi Pres Act 3 Sg IS-SHOWING
------	----------------------------------------------	-------------------------------------------	--------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------	----------------------------------------------------	-------------------------------------------	-----------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

20 For the Father loveth the Son, and sheweth him all things that himself doeth: and he will shew him greater works than these, that ye may marvel.

ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-Him him	Α ha G3739 pr Acc Pl n WHICH	ΑΥΤΟΣ autos G846 pp Nom Sg m He	ΠΟΙΕΙ poiEi G4160 vi Pres Act 3 Sg IS-DOING	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΜΕΙΖΟΝΑ meizona G3173 a_Acc Pl n Cmp GREATer	ΤΟΥΤΩΝ toutOn G5130 pd Gen Pl n OF-these	ΔΕΙΞΕΙ deixei G1166 vi Fut Act 3 Sg He-SHALL-BE-SHOWING
-------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------	----------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	-------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------

ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-Him him	ΕΡΓΑ erga G2041 n_Acc Pl n ACTS works	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT	ΥΜΕΙΣ humeis G5210 pp 2 Nom Pl YOU(P) ye	ΘΑΥΜΑΖΗΤΕ thaumazEte G2296 vs Pres Act 2 Pl MAY-BE-MARVELING
-------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	---------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------

5:21	ΩΣΠΕΡ hOsper G5618 Adv AS-EVEN even-as	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΠΑΤΗΡ patEr G3962 n_Nom Sg m FATHER	ΕΓΕΙΡΕΙ egeirei G1453 vi Pres Act 3 Sg IS-ROUSING	ΤΟΥΣ tous G3588 t_Acc Pl m THE	ΝΕΚΡΟΥΣ nekrous G3498 a_Acc Pl m DEAD-ones dead-ones	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΖΩΟΠΟΙΕΙ zOopoiEi G2227 vi Pres Act 3 Sg IS-making-LIVE is-vivifying
------	--------------------------------------------------------------	-------------------------------------------	----------------------------------------------	--------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------

21 For as the Father raiseth up the dead, and quickeneth [them]; even so the Son quickeneth whom he will.

ΟΥΤΩC	ΚΑΙ	Ο	ΥΙΟC	ΟΥC	ΘΕΛΕΙ	ΖΩΟΠΟΙΕΙ
houtOs	kai	ho	huios	hous	thelei	zOopoiiei
G3779	G2532	G3588	G5207	G3739	G2227	G2227
Adv	Conj	t_Nom Sg m	n_Nom Sg m	pr Acc Pl m	vi Pres Act 3 Sg	vi Pres Act 3 Sg
thus	AND	THE	SON	WHOM	IS-WILLING	IS-making-LIVE
	also				he-is-willing	is-vivifying

5:22	ΟΥΔΕ	ΓΑΡ	Ο	ΠΑΤΗΡ	ΚΡΙΝΕΙ	ΟΥΔΕΝΑ	ΑΛΛΑ	ΤΗΝ	ΚΡΙCΙΝ
	oude	gar	ho	patEr	krinei	oudena	alla	tEn	krisin
	G3761	G1063	G3588	G3962	G2919	G3762	G235	G3588	G2920
	Adv	Conj	t_Nom Sg m	n_Nom Sg m	vi Pres Act 3 Sg	a_Acc Sg m	Conj	t_Acc Sg f	n_Acc Sg f
	NOT-YET	for	THE	FATHER	IS-JUDGING	NOT-YET-ONE	but	THE	JUDGing
	neither					anyone			

22 For the Father judgeth no man, but hath committed all judgment unto the Son:

ΠΑCΑΝ	ΔΕΔΩΚΕΝ	ΤΩ	ΥΙΩ
pasan	dedOken	tO	huiO
G3956	G1325	G3588	G5207
a_Acc Sg f	vi Perf Act 3 Sg	t_Dat Sg m	n_Dat Sg m
EVERY	HAS-GIVEN	to-THE	SON
all			

5:23	ΙΝΑ	ΠΑΝΤΕC	ΤΙΜΩCΙΝ	ΤΟΝ	ΥΙΟΝ	ΚΑΘΩC	ΤΙΜΩCΙΝ	ΤΟΝ
	hina	pantes	timOsin	ton	huion	kathOs	timOsin	ton
	G2443	G3956	G5091	G3588	G5207	G2531	G5091	G3588
	Conj	a_Nom Pl m	vs Pres Act 3 Pl	t_Acc Sg m	n_Acc Sg m	Adv	vi Pres Act 3 Pl	t_Acc Sg m
	THAT	ALL	MAY-BE-VALUING	THE	SON	according-AS	THEY-ARE-VALUING	THE
			may-be-honoring				they-are-honoring	

23 That all [men] should honour the Son, even as they honour the Father. He that honoureth not the Son honoureth not the Father which hath sent him.

ΠΑΤΕΡΑ	Ο	ΜΗ	ΤΙΜΩΝ	ΤΟΝ	ΥΙΟΝ	ΟΥ	ΤΙΜΑ	ΤΟΝ
patera	ho	mE	timOn	ton	huion	ou	tima	ton
G3962	G3588	G3361	G5091	G3588	G5207	G3756	G5091	G3588
n_Acc Sg m	t_Nom Sg m	Part Neg	vp Pres Act Nom Sg m	t_Acc Sg m	n_Acc Sg m	Part Neg	vi Pres Act 3 Sg	t_Acc Sg m
FATHER	THE-one	NO	VALUING	THE	SON	NOT	IS-VALUING	THE
	the-one		honoring				is-honoring	

ΠΑΤΕΡΑ	ΤΟΝ	ΠΕΜΨΑΝΤΑ	ΑΥΤΟΝ
patera	ton	pempsanTa	auton
G3962	G3588	G3992	G846
n_Acc Sg m	t_Acc Sg m	vp Aor Act Acc Sg m	pp Acc Sg m
FATHER	THE	One-SENDing	Him
		one-sending	

5:24	ΑΜΗΝ	ΑΜΗΝ	ΛΕΓΩ	ΥΜΙΝ	ΟΤΙ	Ο	ΤΟΝ	ΛΟΓΟΝ	ΜΟΥ
	amEn	amEn	legO	humin	hoti	ho	ton	logon	mou
	G281	G281	G3004	G5213	G3754	G3588	G3588	G3056	G3450
	Hebrew	Hebrew	vi Pres Act 1 Sg	pp 2 Dat Pl	Conj	t_Nom Sg m	t_Acc Sg m	n_Acc Sg m	pp 1 Gen Sg
	AMEN	AMEN	I-AM-sayING	to-YOU(p)	that	THE-one	THE	saying	OF-ME
	verily	verily		to-ye		the-one		word	

24 Verily, verily, I say unto you, He that heareth my word, and believeth on him that sent me, hath everlasting life, and shall not come into condemnation; but is passed from death unto life.

ΑΚΟΥΩΝ	ΚΑΙ	ΠΙCΤΕΥΩΝ	ΤΩ	ΠΕΜΨΑΝΤΙ	ΜΕ	ΕΧΕΙ	ΖΩΗΝ
akouOn	kai	pisteuOn	tO	pempsanTi	me	echei	zOEn
G191	G2532	G4100	G3588	G3992	G3165	G2192	G2222
vp Pres Act Nom Sg m	Conj	vp Pres Act Nom Sg m	t_Dat Sg m	vp Aor Act Dat Sg m	pp 1 Acc Sg	vi Pres Act 3 Sg	n_Acc Sg f
HEARING	AND	BELIEVING	to-THE	One-SENDing	ME	IS-HAVING	LIFE
			the	one-sending			

ΔΙΩΝΙΟΝ	ΚΑΙ	ΕΙC	ΚΡΙCΙΝ	ΟΥΚ	ΕΡΧΕΤΑΙ	ΑΛΛΑ	ΜΕΤΑΒΕΒΗΚΕΝ	ΕΚ	ΤΟΥ
aiOnion	kai	eis	krisin	ouk	erchetai	alla	metabebEken	ek	tou
G166	G2532	G1519	G2920	G3756	G2064	G235	G3327	G1537	G3588
a_Acc Sg f	Conj	Prep	n_Acc Sg f	Part Neg	vi Pres midD/pasD 3 Sg	Conj	vi Perf Act 3 Sg	Prep	t_Gen Sg m
eonian	AND	INTO	JUDGING	NOT	IS-COMING	but	HAS-after-STEPPED	OUT	OF-THE
							has-proceeded		

ΘΑΝΑΤΟΥ	ΕΙC	ΤΗΝ	ΖΩΗΝ
thanatou	eis	tEn	zOEn
G2288	G1519	G3588	G2222
n_Gen Sg m	Prep	t_Acc Sg f	n_Acc Sg f
DEATH	INTO	THE	LIFE

5:25	ΑΜΗΝ	ΑΜΗΝ	ΛΕΓΩ	ΥΜΙΝ	ΟΤΙ	ΕΡΧΕΤΑΙ	ΩΡΑ	ΚΑΙ	ΝΥΝ	ΕCΤΙΝ
	amEn	amEn	legO	humin	hoti	erchetai	hOra	kai	nun	estin
	G281	G281	G3004	G5213	G3754	G2064	G5610	G2532	G3568	G2076
	Hebrew	Hebrew	vi Pres Act 1 Sg	pp 2 Dat Pl	Conj	vi Pres midD/pasD 3 Sg	n_Nom Sg f	Conj	Adv	vi Pres vxx 3 Sg
	AMEN	AMEN	I-AM-sayING	to-YOU(p)	that	IS-COMING	HOUR	AND	NOW	IS
	verily	verily		to-ye						

25 Verily, verily, I say unto you, The hour is coming, and now is, when the dead shall hear the voice of the Son of God: and they that hear shall live.

ΟΤΕ	ΟΙ	ΝΕΚΡΟΙ	ΑΚΟΥCΑΝΤΑΙ	ΤΗC	ΦΩΝΗC	ΤΟΥ	ΥΙΟΥ	ΤΟΥ
hote	hoi	nekroi	akousantai	tEc	phOnEc	tou	huiou	tou
G3753	G3588	G3498	G191	G3588	G5456	G3588	G5207	G3588
Adv	t_Nom Pl m	a_Nom Pl m	vi Fut midD 3 Pl	t_Gen Sg f	n_Gen Sg f	t_Gen Sg m	n_Gen Sg m	t_Gen Sg m
when	THE	DEAD-ones	SHALL-BE-HEARING	OF-THE	SOUND	OF-THE	SON	OF-THE
		dead-ones		the	voice			

ΘΕΟΥ	ΚΑΙ	ΟΙ	ΑΚΟΥCΑΝΤΕC	ΖΗCΟΝΤΑΙ
theou	kai	hoi	akousantes	zEcontai
G2316	G2532	G3588	G191	G2198
n_Gen Sg m	Conj	t_Nom Pl m	vp Aor Act Nom Pl m	vi Fut midD 3 Pl
God	AND	THE	ones-HEARING	SHALL-BE-LIVING
			ones-hearing	

5:26 **ΩΣΠΕΡ** **ΓΑΡ** **Ο** **ΠΑΤΗΡ** **ΕΧΕΙ** **ΖΩΗΝ** **ΕΝ** **ΕΑΥΤΩ** **ΟΥΤΩΣ**
 hOspEr gar ho patEr echei zOEn en heautO houtOs
 G5618 G1063 G3588 G3962 G2192 G2222 G1438 G3779
 Adv Conj t_Nom Sg m n_Nom Sg m vi Pres Act 3 Sg n_Acc Sg f Prep pf 3 Dat Sg m Adv
AS-EVEN **for** **THE** **FATHER** **IS-HAVING** **LIFE** **IN** **Self** **thus**
 even-as

26 For as the Father hath life in himself; so hath he given to the Son to have life in himself;

ΕΔΩΚΕΝ **ΚΑΙ** **ΤΩ** **ΥΙΩ** **ΖΩΗΝ** **ΕΧΕΙΝ** **ΕΝ** **ΕΑΥΤΩ**
 edOken kai to huiO zOEn echein en heautO
 G1325 G2532 G3588 G5207 G2222 G2192 G1722 G1438
 vi Aor Act 3 Sg Conj t_Dat Sg m n_Dat Sg m n_Acc Sg f vn Pres Act Prep pf 3 Dat Sg m
He-GIVES **AND** **to-THE** **SON** **LIFE** **TO-BE-HAVING** **IN** **Self**
 also himself

5:27 **ΚΑΙ** **ΕΞΟΥΣΙΑΝ** **ΕΔΩΚΕΝ** **ΑΥΤΩ** **ΚΑΙ** **ΚΡΙCΙΝ** **ΠΟΙΕΙΝ** **ΟΤΙ** **ΥΙΟC**
 kai exousian edOken autO kai krisin poiein hoti huioc
 G2532 G1849 G1325 G846 G2532 G2920 G4160 G3754 G3956
 Conj n_Acc Sg f vi Aor Act 3 Sg pp Dat Sg m Conj n_Acc Sg f vn Pres Act Conj n_Nom Sg m
AND **authority** **He-GIVES** **to-Him** **AND** **JUDGing** **TO-BE-DOING** **that** **SON**
 also him seeing-that

27 And hath given him authority to execute judgment also, because he is the Son of man.

ΑΝΘΡΩΠΟΥ **ΕCΤΙΝ**
 anthrOpou estin
 G444 G2076
 n_Gen Sg m vi Pres vxx 3 Sg
OF-human **He-IS**

5:28 **ΜΗ** **ΘΑΥΜΑΖΕΤΕ** **ΤΟΥΤΟ** **ΟΤΙ** **ΕΡΧΕΤΑΙ** **ΩΡΑ** **ΕΝ** **Η** **ΠΑΝΤΕC**
 mE thaumazete touto hoti erchetai hOra en hE pantes
 G3361 G2296 G5124 G3754 G2064 G5610 G1722 G3739 G3956
 Part Neg vm Pres Act 2 Pl pd Acc Sg n Conj vi Pres midD/pasD 3 Sg n_Nom Sg f Prep pr Dat Sg f a_Nom Pl m
NO **BE-MARVELING** **this** **that** **IS-COMING** **HOUR** **IN** **WHICH** **ALL**
 be-ye-marveling-at!

28 Marvel not at this: for the hour is coming, in the which all that are in the graves shall hear his voice,

ΟΙ **ΕΝ** **ΤΟΙC** **ΜΗΜΕΙΟΙC** **ΑΚΟΥCΟΝΤΑΙ** **ΤΗC** **ΦΩΝΗC** **ΑΥΤΟΥ**
 hoi en toic mnemeioic akousontai tEs phOnEs autou
 G3588 G1722 G3588 G3419 G191 G3588 G5456 G846
 t_Nom Pl m Prep t_Dat Pl n n_Dat Pl n vi Fut midD 3 Pl t_Gen Sg f n_Gen Sg f vp Gen Sg m
THE-ones **IN** **THE** **memorial-vaults** **SHALL-BE-HEARING** **OF-THE** **SOUND** **OF-Him**
 the-ones tombs

5:29 **ΚΑΙ** **ΕΚΠΟΡΕΥCΟΝΤΑΙ** **ΟΙ** **ΤΑ** **ΑΓΑΘΑ** **ΠΟΙΗCΑΝΤΕC** **ΕΙC** **ΑΝΑCΤΑCΙΝ**
 kai ekporeusontai hoi ta agatha poiEsantes eis anastasin
 G2532 G1607 G3588 G3588 G18 G4160 G1519 G386 G386
 Conj vi Fut midD 3 Pl t_Nom Pl m t_Acc Pl n a_Acc Pl n vp Aor Act Nom Pl m Prep n_Acc Sg f n_Acc Sg f
AND **THEY-SHALL-BE-OUT-GOING** **THE-ones** **THE** **GOOD** **DOing** **INTO** **UP-STANDING**
 shall-be-going-out the-ones good(P) resurrection

29 And shall come forth; they that have done good, unto the resurrection of life; and they that have done evil, unto the resurrection of damnation.

ΖΩΗC **ΟΙ** **ΔΕ** **ΤΑ** **ΦΑΥΛΑ** **ΠΡΑΞΑΝΤΕC** **ΕΙC** **ΑΝΑCΤΑCΙΝ** **ΚΡΙCΕΩC**
 zOEs hoi de ta phaula praxantes eis anastasin kriseOc
 G2222 G3588 G1161 G3588 G5337 G4238 G1519 G386 G2920
 n_Gen Sg f t_Nom Pl m Conj t_Acc Pl n a_Acc Pl n vp Aor Act Nom Pl m Prep n_Acc Sg f n_Gen Sg f
OF-LIFE **THE-ones** **YET** **THE** **FOUL** **PRACTISing** **INTO** **UP-STANDING** **OF-JUDGing**
 the-ones bad-things committing resurrection

5:30 **ΟΥ** **ΔΥΝΑΜΑΙ** **ΕΓΩ** **ΠΟΙΕΙΝ** **ΑΠ** **ΕΜΑΥΤΟΥ** **ΟΥΔΕΝ** **ΚΑΘΩC**
 ou dunamai egO poiEin ap emautou ouden kathOc
 G3756 G1410 G1473 G4160 G575 G1683 G3762 G2531
 Part Neg vi Pres midD/pasD 1 Sg pp 1 Nom Sg vn Pres Act Prep pf 1 Gen Sg m a_Acc Sg n Adv
NOT **AM-ABLE** **I** **TO-BE-DOING** **FROM** **MYself** **NOT-YET-ONE** **according-AS**
 can anything

30 I can of mine own self do nothing: as I hear, I judge: and my judgment is just; because I seek not mine own will, but the will of the Father which hath sent me.

ΑΚΟΥΩ **ΚΡΙΝΩ** **ΚΑΙ** **Η** **ΚΡΙCΙC** **Η** **ΕΜΗ** **ΔΙΚΑΙΑ** **ΕCΤΙΝ**
 akouO krinO kai hE krisiC hE emE dikaia estin
 G191 G2919 G2532 G3588 G2920 G3588 G1699 G1342 G2076
 vi Pres Act 1 Sg vi Pres Act 1 Sg Conj t_Nom Sg f n_Nom Sg f t_Nom Sg f ps 1 Nom Sg a_Nom Sg f vi Pres vxx 3 Sg
I-AM-HEARING **I-AM-JUDGing** **AND** **THE** **JUDGing** **THE** **MY** **JUST** **IS**

ΟΤΙ **ΟΥ** **ΖΗΤΩ** **ΤΟ** **ΘΕΛΗΜΑ** **ΤΟ** **ΕΜΟΝ** **ΑΛΛΑ** **ΤΟ** **ΘΕΛΗΜΑ**
 hoti ou zeitO to thelEma to emon alla to thelEma
 G3754 G3756 G2212 G3588 G2307 G3588 G1699 G235 G3588 G2307
 Conj Part Neg vi Pres Act 1 Sg t_Acc Sg n n_Acc Sg n t_Acc Sg n ps 1 Acc Sg Conj t_Acc Sg n n_Acc Sg n
that **NOT** **I-AM-SEEKING** **THE** **WILL** **THE** **MY** **but** **THE** **WILL**

ΤΟΥ **ΠΕΜΨΑΝΤΟC** **ΜΕ** **ΠΑΤΡΟC**
 tou pempantos me patroc
 G3588 G3992 G3165 G3962
 t_Gen Sg m vp Aor Act Gen Sg m pp 1 Acc Sg n_Nom Sg m
OF-THE **One-SENDing** **ME** **FATHER**
 one-sending

5:31 **ΕΑΝ** **ΕΓΩ** **ΜΑΡΤΥΡΩ** **ΠΕΡΙ** **ΕΜΑΥΤΟΥ** **Η** **ΜΑΡΤΥΡΙΑ** **ΜΟΥ** **ΟΥΚ**
 ean egO marturO peri emautou hE marturia mou ouk
 G1437 G1473 G3140 G4012 G1683 G3588 G3141 G3450 G3756
 Cond pp 1 Nom Sg vs Pres Act 1 Sg pp 1 Gen Sg m t_Nom Sg f n_Nom Sg f pp 1 Gen Sg Part Neg
IF-EVER **I** **MAY-BE-witnessing** **ABOUT** **MYself** **THE** **witness** **OF-ME** **NOT**
 may-be-testifying concerning

31 . If I bear witness of myself, my witness is not true.

ECTIN
estin
G2076
vi Pres vxx 3 Sg
IS

ΑΛΗΘΗΣ
alEthEs
G227
a_ Nom Sg f
TRUE

5:32 **ΑΛΛΟΣ**
allos
G243
a_ Nom Sg m
other
another

ECTIN
estin
G2076
vi Pres vxx 3 Sg
IS
there-is

Ο
ho
G3588
t_ Nom Sg m
THE
the-one

ΜΑΡΤΥΡΩΝ
marturOn
G3140
vp Pres Act Nom Sg m
witnessING
testifying

ΠΕΡΙ
peri
G4012
Prep
ABOUT
concerning

ΕΜΟΥ
emou
G1700
pp 1 Gen Sg
ME

ΚΑΙ
kai
G2532
Conj
AND

ΟΙΔΑ
oida
G1492
vi Perf Act 1 Sg
I-HAVE-PERCEIVED
I-am-aware

32 There is another that beareth witness of me; and I know that the witness which he witnesseth of me is true.

ΟΤΙ
hoti
G3754
Conj
that

ΑΛΗΘΗΣ
alEthEs
G227
a_ Nom Sg f
TRUE

ECTIN
estin
G2076
vi Pres vxx 3 Sg
IS

Η
hE
G3588
t_ Nom Sg f
THE

ΜΑΡΤΥΡΙΑ
marturia
G3141
n_ Nom Sg f
witness
testimony

ΗΝ
hEn
G3739
pr Acc Sg f
WHICH

ΜΑΡΤΥΡΕΙ
marturei
G3140
vi Pres Act 3 Sg
He-IS-witnessING
he-is-testifying

ΠΕΡΙ
peri
G4012
Prep
ABOUT
concerning

ΕΜΟΥ
emou
G1700
pp 1 Gen Sg
ME

5:33 **ΥΜΕΙΣ**
humeis
G5210
pp 2 Nom Pl
YOU(P)
ye

ΑΠΕΣΤΑΛΚΑΤΕ
apestalkate
G649
vi Perf Act 2 Pl
HAVE-commissionED
have-dispatched

ΠΡΟΣ
pros
G4314
Prep
TOWARD

ΙΩΑΝΝΗΝ
iOannEn
G2491
n_ Acc Sg m
JOHN

ΚΑΙ
kai
G2532
Conj
AND

ΜΕΜΑΡΤΥΡΗΚΕΝ
memarturEken
G3140
vi Perf Act 3 Sg
he-HAS-witnessED
he-has-testified

ΤΗ
tE
G3588
t_ Dat Sg f
to-THE

ΑΛΗΘΕΙΑ
alEtheia
G225
n_ Dat Sg f
TRUTH

33 Ye sent unto John, and he bare witness unto the truth.

5:34 **ΕΓΩ**
egO
G1473
pp 1 Nom Sg
I

ΔΕ
de
G1161
Conj
YET

ΟΥ
ou
G3756
Part Neg
NOT

ΠΑΡΑ
para
G3844
Prep
BESIDE

ΑΝΘΡΩΠΟΥ
anthrOpou
G444
n_ Gen Sg m
human

ΤΗΝ
tEn
G3588
t_ Acc Sg f
THE

ΜΑΡΤΥΡΙΑΝ
marturian
G3141
n_ Acc Sg f
witness
testimony

ΛΑΜΒΑΝΩ
lambanO
G2983
vi Pres Act 1 Sg
AM-GETTING-UP
am-getting

ΑΛΛΑ
alla
G235
Conj
but

34 But I receive not testimony from man: but these things I say, that ye might be saved.

ΤΑΥΤΑ
tauta
G5023
pd Acc Pl n
these
these-things

ΛΕΓΩ
legO
G3004
vi Pres Act 1 Sg
I-AM-saying

ΙΝΑ
hina
G2443
Conj
THAT

ΥΜΕΙΣ
humeis
G5210
pp 2 Nom Pl
YOU(P)
ye

ΣΩΘΗΤΕ
sOthEte
G4982
vs Aor Pas 2 Pl
MAY-BE-BEING-MADE
MAY-BE-BEING-MADE

5:35 **ΕΚΕΙΝΟΣ**
ekeinos
G1565
pd Nom Sg m
that-one
that-one

ΗΝ
En
G2258
vi Impf vxx 3 Sg
WAS

Ο
ho
G3588
t_ Nom Sg m
THE

ΛΥΧΝΟΣ
luchnos
G3088
n_ Nom Sg m
LAMP

Ο
ho
G3588
t_ Nom Sg m
THE

ΚΑΙΟΜΕΝΟΣ
kaiomenos
G2545
vp Pres Pas Nom Sg m
BURNING

ΚΑΙ
kai
G2532
Conj
AND

35 He was a burning and a shining light: and ye were willing for a season to rejoice in his light.

ΦΑΙΝΩΝ
phainOn
G5316
vp Pres Act Nom Sg m
APPEARING

ΥΜΕΙΣ
humeis
G5210
pp 2 Nom Pl
YOU(P)
ye

ΔΕ
de
G1161
Conj
YET

ΘΕΛΗΣΑΤΕ
EthelEsate
G2309
vi Aor Act 2 Pl
WILL

ΑΓΑΛΙΑΣΘΗΝΑΙ
agalliasthEnai
G21
vn Aor pasD
TO-BE-exultED
to-exult

ΠΡΟΣ
pros
G4314
Prep
TOWARD

ΩΡΑΝ
hOran
G5610
n_ Acc Sg f
HOURLY

ΕΝ
en
G1722
Prep
IN

ΤΩ
tO
G3588
t_ Dat Sg n
THE

ΦΩΤΙ
phOti
G5457
n_ Dat Sg n
LIGHT

ΑΥΤΟΥ
autou
G846
pp Gen Sg m
OF-him

5:36 **ΕΓΩ**
egO
G1473
pp 1 Nom Sg
I

ΔΕ
de
G1161
Conj
YET

ΕΧΩ
echO
G2192
vi Pres Act 1 Sg
AM-HAVING

ΤΗΝ
tEn
G3588
t_ Acc Sg f
THE

ΜΑΡΤΥΡΙΑΝ
marturian
G3141
n_ Acc Sg f
witness
testimony

ΜΕΙΖΩ
meizO
G3173
a_ Acc Sg f Cmp
GREATer

ΤΟΥ
tou
G3588
t_ Gen Sg m
OF-THE

ΙΩΑΝΝΟΥ
iOannou
G2491
n_ Gen Sg m
JOHN

ΤΑ
ta
G3588
t_ Nom Pl n
THE

36 But I have greater witness than [that] of John: for the works which the Father hath given me to finish, the same works that I do, bear witness of me, that the Father hath sent me.

ΓΑΡ
gar
G1063
Conj
for

ΕΡΓΑ
erga
G2041
n_ Nom Pl n
ACTS
works

Α
ha
G3739
pr Acc Pl n
WHICH

ΕΔΩΚΕΝ
edOken
G1325
vi Aor Act 3 Sg
GIVES

ΜΟΙ
moi
G3427
pp 1 Dat Sg
to-ME
me

Ο
ho
G3588
t_ Nom Sg m
THE

ΠΑΤΗΡ
patEr
G3962
n_ Nom Sg m
FATHER

ΙΝΑ
hina
G2443
Conj
THAT

ΤΕΛΕΙΩΩ
teleiOsO
G5048
vs Aor Act 1 Sg
I-SHOULD-BE-maturING
I-should-be-perfecting

ΑΥΤΑ
auta
G846
pp Acc Pl n
them

ΑΥΤΑ
auta
G846
pp Nom Pl n
themselves

ΤΑ
ta
G3588
t_ Nom Pl n
THE

ΕΡΓΑ
erga
G2041
n_ Nom Pl n
ACTS
works

Α
ha
G3739
pr Acc Pl n
WHICH

ΕΓΩ
egO
G1473
pp 1 Nom Sg
I

ΠΟΙΩ
poiO
G4160
vi Pres Act 1 Sg
AM-DOING

ΜΑΡΤΥΡΕΙ
marturei
G3140
vi Pres Act 3 Sg
IS-witnessING
is-testifying

ΠΕΡΙ
peri
G4012
Prep
ABOUT
concerning

ΕΜΟΥ
emou
G1700
pp 1 Gen Sg
ME

ΟΤΙ
hoti
G3754
Conj
that

Ο
ho
G3588
t_ Nom Sg m
THE

ΠΑΤΗΡ
patEr
G3962
n_ Nom Sg m
FATHER

ΜΕ
me
G3165
pp 1 Acc Sg
ME

ΑΠΕΣΤΑΛΚΕΝ
apestalken
G649
vi Perf Act 3 Sg
HAS-commissionED

5:37 **ΚΑΙ** **Ο** **ΠΕΜΨΑΣ** **ΜΕ** **ΠΑΤΗΡ** **ΑΥΤΟΣ** **ΜΕΜΑΡΤΥΡΗΚΕΝ** **ΠΕΡΙ**
 kai ho pempsas me patEr autos memarturEken peri
 G2532 G3588 G3922 G3165 G3962 G846 G3140 G4012
 Conj t_Nom Sg m vp Aor Act Nom Sg m pp 1 Acc Sg n_Nom Sg m pp Nom Sg m vi Perf Act 3 Sg
AND **THE** **One-SENDING** **ME** **FATHER** **SAME** **HAS-witnessED** **ABOUT**
 one-sending ME FATHER SAME has-testified ABOUT
 one-sending ME FATHER SAME himself has-testified concerning

37 And the Father himself, which hath sent me, hath borne witness of me. Ye have neither heard his voice at any time, nor seen his shape.

ΕΜΟΥ **ΟΥΤΕ** **ΦΩΝΗΝ** **ΑΥΤΟΥ** **ΑΚΗΚΟΑΤΕ** **ΠΩΠΟΤΕ** **ΟΥΤΕ** **ΕΙΔΟΣ**
 emou oute phOnEn autou akEkoate pOpote oute eidos
 G1700 G3777 G5456 G846 G191 G4455 G3777 G1491
 pp 1 Gen Sg Conj n_Acc Sg f pp Gen Sg m vi 2Perf Act 2 Pl Att Adv Conj n_Acc Sg n
ME **NOT-BESIDES** **SOUND** **OF-Him** **YE-HAVE-HEARD** **?-AS?-when** **NOT-BESIDES** **PERCEPTION**
 ME neither voice OF-Him YE-HAVE-HEARD ever nor NOT-BESIDES PERCEPTION
 ME neither voice OF-Him YE-HAVE-HEARD ever nor NOT-BESIDES PERCEPTION

ΑΥΤΟΥ **ΕΩΡΑΚΑΤΕ**
 autou heOrakate
 G846 G3708
 pp Gen Sg m vi Perf Act 2 Pl Att
OF-Him **YE-HAVE-SEEN**

5:38 **ΚΑΙ** **ΤΟΝ** **ΛΟΓΟΝ** **ΑΥΤΟΥ** **ΟΥΚ** **ΕΧΕΤΕ** **ΜΕΝΟΝΤΑ** **ΕΝ** **ΥΜΙΝ**
 kai ton logon autou ouk echete menonta en humin
 G2532 G3588 G3056 G846 G3756 G2192 G3306 G1722 G5213
 Conj t_Acc Sg m n_Acc Sg m pp Gen Sg m Part Neg vi Pres Act 2 Pl vp Pres Act Acc Sg m Prep pp 2 Dat Pl
AND **THE** **saying** **OF-Him** **NOT** **YE-ARE-HAVING** **REMAINING** **IN** **YOU(Pl)**
 AND THE saying OF-Him NOT YE-ARE-HAVING REMAINING IN YOU(Pl)
 AND THE saying word OF-Him NOT YE-ARE-HAVING REMAINING IN YOU(Pl) ye

38 And ye have not his word abiding in you: for whom he hath sent, him ye believe not.

ΟΤΙ **ΟΝ** **ΑΠΕΣΤΕΙΛΕΝ** **ΕΚΕΙΝΟΣ** **ΤΟΥΤΩ** **ΥΜΕΙΣ** **ΟΥ** **ΠΙΣΤΕΥΕΤΕ**
 hoti hon apesteilen ekeinos toutO hmeis ou pisteuete
 G3754 G3739 G649 G1565 G5129 G5210 G3756 G4100
 Conj pr Acc Sg m vi Aor Act 3 Sg pd Nom Sg m pd Dat Sg m pp 2 Nom Pl Part Neg vi Pres Act 2 Pl
that **WHOM** **He-commissions** **that-One** **to-this-One** **YOU(Pl)** **NOT** **ARE-BELIEVING**
 that WHOM He-commissions that-one to-this-One YOU(Pl) NOT ARE-BELIEVING
 that WHOM He-commissions commissions that-one to-this-One this-one ye

5:39 **ΕΡΕΥΝΑΤΕ** **ΤΑΣ** **ΓΡΑΦΑΣ** **ΟΤΙ** **ΥΜΕΙΣ** **ΔΟΚΕΙΤΕ** **ΕΝ** **ΑΥΤΑΙΣ** **ΖΩΗΝ**
 ereunate tas graphas hoti hmeis dokeite en autais zOEn
 G2045 G3588 G1124 G3754 G5210 G1380 G1722 G846 G2222
 vi Pres Act 2 Pl t_Acc Pl f n_Acc Pl f Conj pp 2 Nom Pl vi Pres Act 2 Pl Prep pp Dat Pl f n_Acc Sg f
BE-YE-SEARCHING **THE** **WRITINGS** **that** **YOU(Pl)** **ARE-SEEMING** **IN** **them** **LIFE**
 BE-YE-SEARCHING THE WRITINGS that YOU(Pl) ARE-SEEMING IN them LIFE
 BE-YE-SEARCHING THE WRITINGS scriptures that ye ARE-SEEMING are-supposing

39 Search the scriptures; for in them ye think ye have eternal life: and they are they which testify of me.

ΔΙΩΝΙΟΝ **ΕΧΕΙΝ** **ΚΑΙ** **ΕΚΕΙΝΑΙ** **ΕΙΣΙΝ** **ΑΙ** **ΜΑΡΤΥΡΟΥΣΑΙ** **ΠΕΡΙ** **ΕΜΟΥ**
 aiOnion echein kai ekeinai eisin hai marturousai peri emou
 G166 G2192 G2532 G1565 G1526 G3588 G3140 G4012 G1700
 a_Acc Sg f vn Pres Act Conj pd Nom Pl f vi Pres vxx 3 Pl t_Nom Pl f vp Pres Act Nom Pl f Prep pp 1 Gen Sg
eonian **TO-BE-HAVING** **AND** **those** **ARE** **THE** **ones-witnessING** **ABOUT** **ME**
 eonian TO-BE-HAVING AND those ARE THE ones-testifying ABOUT ME
 eonian TO-BE-HAVING AND those ARE THE ones-witnessING ones-testifying ABOUT concerning ME

5:40 **ΚΑΙ** **ΟΥ** **ΘΕΛΕΤΕ** **ΕΛΘΕΙΝ** **ΠΡΟΣ** **ΜΕ** **ΙΝΑ** **ΖΩΗΝ** **ΕΧΗΤΕ**
 kai ou thelete elthein pros me hina zOEn echete
 G2532 G3756 G2309 G2064 G4314 G3165 G2443 G2222 G2192
 Conj Part Neg vi Pres Act 2 Pl vn 2Aor Act Prep pp 1 Acc Sg Conj n_Acc Sg f vs Pres Act 2 Pl
AND **NOT** **YE-ARE-WILLING** **TO-BE-COMING** **TOWARD** **ME** **THAT** **LIFE** **YE-MAY-BE-HAVING**

40 And ye will not come to me, that ye might have life.

5:41 **ΔΟΣΑΝ** **ΠΑΡΑ** **ΑΝΘΡΩΠΩΝ** **ΟΥ** **ΛΑΜΒΑΝΩ**
 doxan para anthrOpOn ou lambanO
 G1391 G3844 G444 G3756 G2983
 n_Acc Sg f Prep n_Gen Pl m Part Neg vi Pres Act 1 Sg
esteem **BESIDE** **humans** **NOT** **I-AM-GETTING-UP**
 esteem BESIDE humans NOT I-AM-GETTING-UP
 esteem glory I-am-getting

41 I receive not honour from men.

5:42 **ΑΛΛ** **ΕΓΝΩΚΑ** **ΥΜΑΣ** **ΟΤΙ** **ΤΗΝ** **ΑΓΑΠΗΝ** **ΤΟΥ** **ΘΕΟΥ** **ΟΥΚ**
 all egnoka umas hoti tEn agapEn tou theou ouk
 G235 G1097 G5209 G3754 G3588 G26 G3588 G2316 G3756
 Conj vi Perf Act 1 Sg pp 2 Acc Pl Conj t_Acc Sg f n_Acc Sg f t_Gen Sg m n_Gen Sg m Part Neg
but **I-HAVE-KNOWN** **YOU(Pl)** **that** **THE** **LOVE** **OF-THE** **God** **NOT**
 but I-HAVE-KNOWN YOU(Pl) that THE LOVE OF-THE God NOT
 but I-HAVE-KNOWN YOU(Pl) ye

42 But I know you, that ye have not the love of God in you.

ΕΧΕΤΕ **ΕΝ** **ΕΑΥΤΟΙΣ**
 echete en heautois
 G2192 G1722 G1438
 vi Pres Act 2 Pl Prep pf 3 Dat Pl m
YE-ARE-HAVING **IN** **selves**
 YE-ARE-HAVING IN selves
 YE-ARE-HAVING IN yourselves

5:43 **ΕΓΩ** **ΕΛΗΛΥΘΑ** **ΕΝ** **ΤΩ** **ΟΝΟΜΑΤΙ** **ΤΟΥ** **ΠΑΤΡΟΣ** **ΜΟΥ** **ΚΑΙ** **ΟΥ**
 egO elElutha en tO onomati tou patros mou kai ou
 G1473 G2064 G1722 G3588 G3686 G3962 G3450 G2532 G3756
 pp 1 Nom Sg vi 2Perf Act 1 Sg Prep t_Dat Sg n n_Dat Sg n t_Gen Sg m n_Gen Sg m pp 1 Gen Sg Conj Part Neg
I **HAVE-COME** **IN** **THE** **NAME** **OF-THE** **FATHER** **OF-ME** **AND** **NOT**

43 I am come in my Father's name, and ye receive me not: if another shall come in his own name, him ye will receive.

ΛΑΜΒΑΝΕΤΕ **ΜΕ** **ΕΑΝ** **ΑΛΛΟΣ** **ΕΛΘΗ** **ΕΝ** **ΤΩ** **ΟΝΟΜΑΤΙ** **ΤΩ**
 lambanete me ean allos elthE en tO onomati tO
 G2983 G3165 G1437 G243 G2064 G1722 G3588 G3686 G3588
 vi Pres Act 2 Pl pp 1 Acc Sg Cond a_Nom Sg m vs 2Aor Act 3 Sg Prep t_Dat Sg n n_Dat Sg n t_Dat Sg n
YE-ARE-GETTING-[UP] **ME** **IF-EVER** **other** **MAY-BE-COMING** **IN** **THE** **NAME** **to-THE**
 YE-ARE-GETTING-[UP] ME IF-EVER other MAY-BE-COMING IN THE NAME NAME to-THE
 YE-ARE-GETTING ME IF-EVER other MAY-BE-COMING IN THE NAME the

ΙΔΙΩ **ΕΚΕΙΝΟΝ** **ΛΗΨΕCΘΕ**
 idiO ekeinon lEpsesthe
 G2398 G1565 G2983
 a_ Dat Sg n pd Acc Sg m vi Fut midD 2 Pl
OWN **that-one** **YE-SHALL-BE GETTING**
 that-one ye-shall-be-getting

5:44 **ΠΩC** **ΔΥΝΑCΘΕ** **ΥΜΕΙC** **ΠΙCΤΕΥCΑΙ** **ΔΟΞΑΝ** **ΠΑΡΑ** **ΑΛΛΗΛΩΝ** **ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΕC**
 pOc dunasthe humeic pisteusai doxan para allelOn lambanontec
 G4459 G1410 G5210 G4100 G1391 G3844 G240 G2983
 Adv Int vi Pres midD/pasD 2 Pl pp 2 Nom Pl vn Aor Act n_ Acc Sg f Prep pc Gen Pl m vp Pres Act Nom Pl m
how **ARE-ABLE** **YOU(P)** **TO-BELIEVE** **esteem** **BESIDE** **one-another** **GETTING-UP**
 how? can ye TO-BELIEVE esteem glory BESIDE one-another getting

44 How can ye believe, which receive honour one of another, and seek not the honour that [cometh] from God only?

ΚΑΙ **ΤΗΝ** **ΔΟΞΑΝ** **ΤΗΝ** **ΠΑΡΑ** **ΤΟΥ** **ΜΟΝΟΥ** **ΘΕΟΥ** **ΟΥ** **ΖΗΤΕΙΤΕ**
 kai tEn doxan tEn para tou monou theou ou zEteite
 G2532 G3588 G1391 G3588 G3844 G3588 G3441 G2316 G3756 G2212
 Conj t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f t_ Acc Sg f Prep t_ Gen Sg m a_ Gen Sg m n_ Gen Sg m Part Neg vi Pres Act 2 Pl
AND **THE** **esteem** **THE** **BESIDE** **THE** **ONLY** **God** **NOT** **YE-ARE-SEEKING**
 AND THE glory THE BESIDE THE ONLY alone God NOT YE-ARE-SEEKING are-seeking

5:45 **ΜΗ** **ΔΟΚΕΙΤΕ** **ΟΤΙ** **ΕΓΩ** **ΚΑΤΗΓΟΡΗCΩ** **ΥΜΩΝ** **ΠΡΟC** **ΤΟΝ** **ΠΑΤΕΡΑ**
 mE dokeite hoti egO katEgorEco humOn proc ton patera
 G3361 G1380 G3754 G1473 G2723 G5216 G4314 G3588 G3962
 Part Neg vm Pres Act 2 Pl Conj G1 Nom Sg vi Fut Act 1 Sg pp 2 Gen Pl G2 Gen Pl t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m
NO **YE-ARE-SEEMING** **that** **I** **SHALL-BE-accusING** **OF-YOU(P)** **TOWARD** **THE** **FATHER**
 NO YE-ARE-SEEMING that I SHALL-BE-accusING ye OF-YOU(P) TOWARD THE FATHER
 be-ye-supposing!

45 Do not think that I will accuse you to the Father: there is [one] that accuseth you, [even] Moses, in whom ye trust.

ΕCΤΙΝ **Ο** **ΚΑΤΗΓΟΡΩΝ** **ΥΜΩΝ** **ΜΩCΗC** **ΕΙC** **ΟΝ** **ΥΜΕΙC**
 estin ho katEgorOn humOn mocheic eis on humeic
 G2076 G3588 G2723 G5216 G3475 G1519 G3739 G5210
 vi Pres vxx 3 Sg t_ Nom Sg m vp Pres Act Nom Sg m pp 2 Gen Pl n_ Nom Sg m Prep pr Acc Sg m pp 2 Nom Pl
IS **THE** **one-accusING** **OF-YOU(P)** **MOSES** **INTO** **WHOM** **YOU(P)**
 IS THE one-accusING ye OF-YOU(P) MOSES INTO WHOM ye

ΗΑΠΙΚΑΤΕ
 Elpikate
 G1679
 vi Perf Act 2 Pl
HAVE-EXPECTED
 have-relied-on

5:46 **ΕΙ** **ΓΑΡ** **ΕΠΙCΤΕΥΕΤΕ** **ΜΩCΗ** **ΕΠΙCΤΕΥΕΤΕ** **ΑΝ** **ΕΜΟΙ** **ΠΕΡΙ** **ΓΑΡ** **ΕΜΟΥ**
 ei gar episteuete moche episteuete an emoi peri gar emou
 G1487 G1063 G4100 G3475 G4100 G302 G1698 G4012 G1063 G1700
 Conj G1 Conj vi Impf Act 2 Pl n_ Dat Sg m vi Impf Act 2 Pl Part pp 1 Dat Sg Prep G1 Conj pp 1 Gen Sg
IF **for** **YE-BELIEVED** **to-MOSES** **YE-BELIEVED** **EVER** **to-ME** **ABOUT** **for** **OF-ME**
 IF for YE-BELIEVED to-MOSES YE-BELIEVED EVER to-ME ABOUT for OF-ME
 Moses

46 For had ye believed Moses, ye would have believed me: for he wrote of me.

ΕΚΕΙΝΟC **ΕΓΡΑΨΕΝ**
 ekeinos egrapsen
 G1565 G1125
 pd Nom Sg m vi Aor Act 3 Sg
that-one **WRITES**
 that-one

5:47 **ΕΙ** **ΔΕ** **ΤΟΙC** **ΕΚΕΙΝΟΥ** **ΓΡΑΜΜΑCΙΝ** **ΟΥ** **ΠΙCΤΕΥΕΤΕ** **ΠΩC** **ΤΟΙC** **ΕΜΟΙC**
 ei de toic ekeinou grammasin ou pisteuete pOc toic emoic
 G1487 G1161 G3588 G1565 G1121 G3756 G4100 G4459 G3588 G1699
 Cond Conj t_ Dat Pl n pd Gen Sg m n_ Dat Pl n Part Neg vi Pres Act 2 Pl Adv Int t_ Dat Pl n ps 1 Dat Pl
IF **YET** **to-THE** **OF-that-one** **WRITings** **NOT** **YE-ARE-BELIEVING** **how** **to-THE** **MY(P)**
 IF YET to-THE OF-that-one WRITings NOT YE-ARE-BELIEVING how to-THE MY(P)
 the of-that-one

47 But if ye believe not his writings, how shall ye believe my words?

ΡΗΜΑCΙΝ **ΠΙCΤΕΥCΕΤΕ**
 rEmasin pisteusetec
 G4487 G4100
 n_ Dat Pl n vi Fut Act 2 Pl
declarations **YE-SHALL-BE-BELIEVING**